

GRADUALE O.P.
VIGIL OF PENTECOST
SOLEMNITY



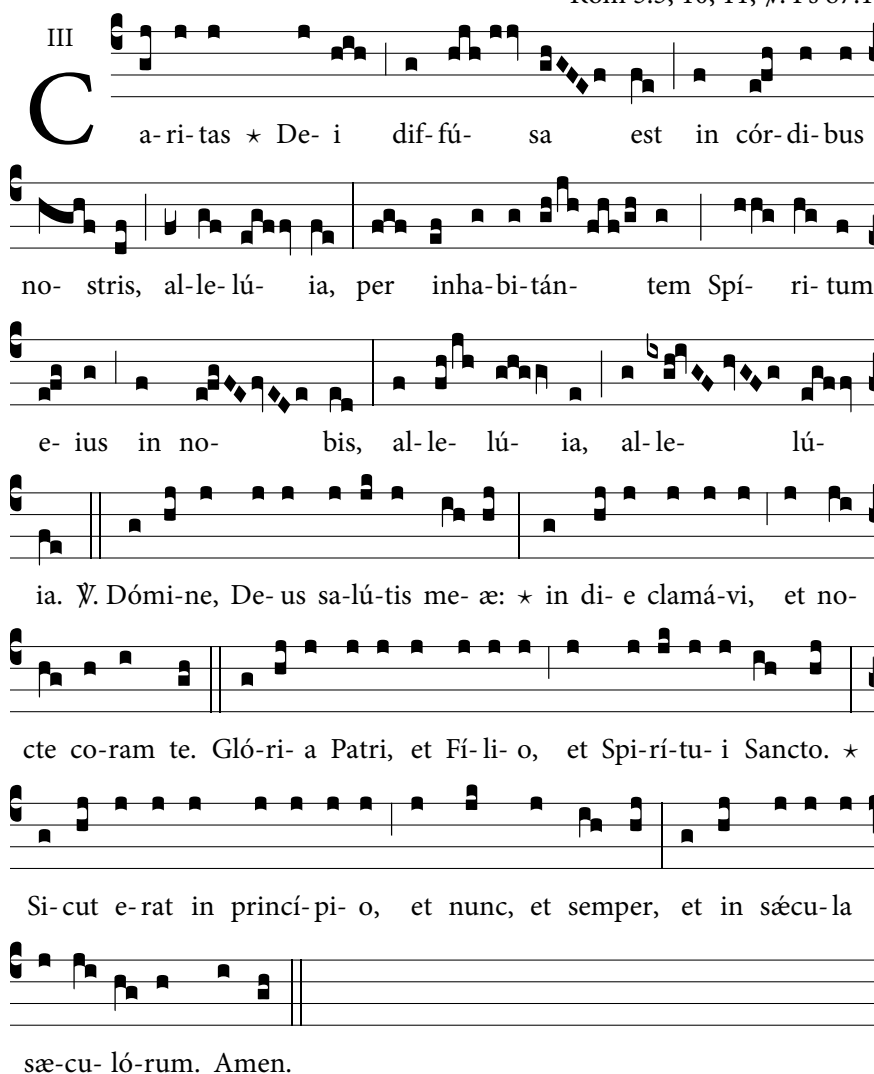
ATELIER ST. JACQUES
(Revised: May 18, 2018)

OFFICIUM

Rom 5:5, 10, 11; Ψ. Ps 87:1

III

C



a-ri-tas ★ De- i dif-fú- sa est in cór-di-bus

no- stris, al-le-lú- ia, per inha-bi-tán- tem Spí- ri- tum

e- ius in no- bis, al-le- lú- ia, al-le- lú-

ia. Ψ. Dómi-ne, De- us sa-lú-tis me- æ: ★ in di- e clamá-vi, et no-

cte co-ram te. Gló-ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto. ★

Si- cut e- rat in princi- pi- o, et nunc, et semper, et in sæcu- la

sæ-cu- ló-rum. Amen.

The charity of God is poured into our hearts, alleluia, by His Spirit dwelling within us, alleluia, alleluia. Ψ. O Lord, the God of my salvation, in the day and in the night I have cried out before You.

ALLELUIA I

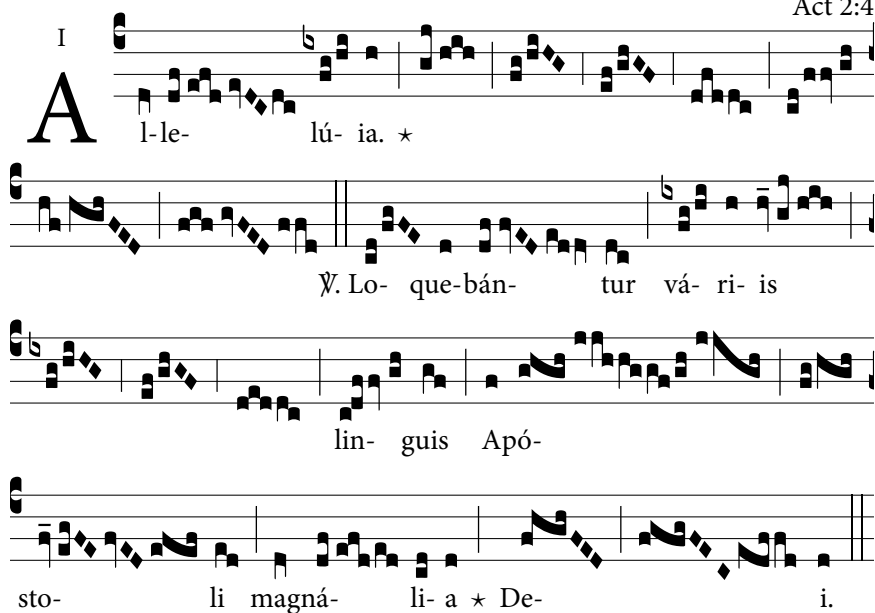
Act 2:4

I
A l-le- lú- ia. ★

Ÿ. Lo- que-bán- tur vá- ri- is

lin- guis Apó-

sto- li magná- li- a ★ De- i.



The Apostles spoke in many tongues of the wonders of God, alleluia.

ALLELUIA II

Act 2:2

I

A l-le- lú- ia. ★

✠ Fa-ctus est re-pén-te de cæ-

lo so- nus ad- ve-ni- én-

tis ★ spí-ri- tus ve-he- méntis.

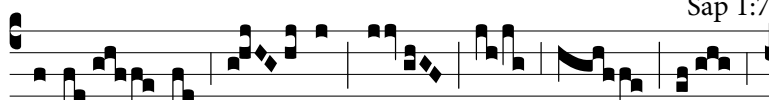
Suddenly there came a sound from heaven, as of the coming of a mighty wind.

ALLELUIA III

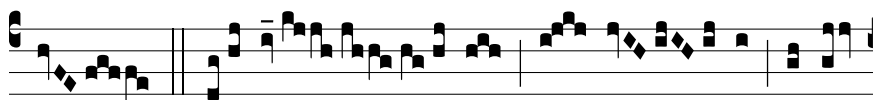
Sap 1:7

III

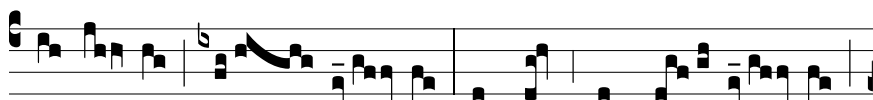
A



l- le- lú- ia. ★



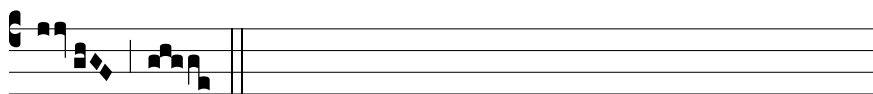
Ÿ. Spí- ri- tus Dó- mi- ni replé-



vit or- bem ter- rá- rum: et hoc quod cón- ti- net



óm- ni- a, sci- én- ti- am ha- bet ★ vo-



cis.

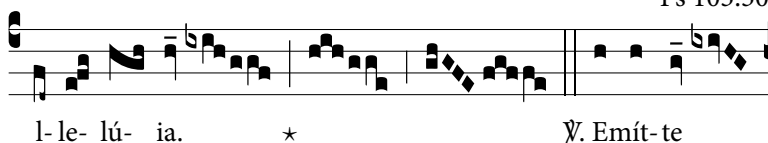
The Spirit of the Lord has filled the whole earth; and that which contains all things has knowledge of the voice.

ALLELUIA IV

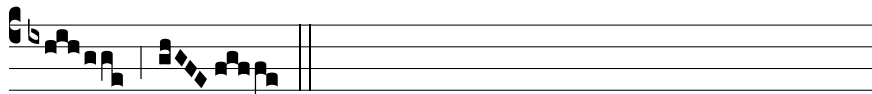
Ps 103:30

IV

A



¶. Emít-te



Send forth Your Spirit, and they shall be created; and You shall renew the face of the earth.

ALLELUIA V

Cf. Act 2:1

I
A l-le- lú- ia. ★

¶. Dum comple- rén- tur di- es

Pen- te- có- stes e- rant om-

nes. ★ pá- ri- ter

When the days of Pentecost were completed they were all together.

OFFERTORIUM

Ps 103:30, 31

VIII

E - mít- te ★ Spí- ri- tum tu- um, et cre-

a- bún- tur, et re- no- vá- bis fá- ci- em

ter- ræ: sit gló- ri- a Dó- mi- ni in sæ-

cu- la, al-le- lú-ia.

Send forth Your Spirit, and they shall be created; and You shall renew the face of the earth. May the glory of the Lord endure forever, alleluia.

COMMUNIO

Io 7:37-39

V
U l- ti- mo * festi- vi- tá- tis di- e di- cé- bat Ie-
sus: Qui in me cre- dit, flúmi-na de ventre e-ius flu- ent
a- quæ vi- væ. Hoc au-tem di-xit de Spí-ri-tu, quem ac-ceptú-
ri e- rant cre-dén-tes in e- um, al-le- lú- ia,
al-le- lú- ia.

On the last day of the feast, Jesus said, "He who believes in Me, rivers of living water shall flow from within him." Now He said this about the Spirit whom they who believed in Him would receive, alleluia, alleluia.